

Evangéliumi munkás.

„Mindenik az ő jutalmát veszi az ő munkája szerint.“ 1. Kor. 3, 8.

V. évfolyam

Budapest, 1912. május havában.

2. szám.

A Duna-úniónak szervezése.

Amint a Németkelet-unió február havi és a nagygyűlés április havi választmányi gyűlésein el lett határozva és megerősítve, a Duna-úniónak szervezése folyó évi július hó 9—14. lesz Budapesten. A Duna-únió területe magában foglalja a közép-magyar, erdélyi egyesületeket, továbbá az észak-magyar és a nyugat-magyar misszióterületeket, valamint a tiszta-száva, adriai bolgár és román misszióterületeket. Hálásak vagyunk az Úr iránt, hogy a munkának gyors haladása e területeken szükségessé teszi ezen új úniónak szervezését. Minthogy ezen új felosztás után minden egyes terület iránt nagyobb figyelmet tanusíthatunk, úgy a jövőben nagyobb haladást várhatunk a munkában ezen magában véve nehéz területeken. Budapest képezi a még mindig igen nagy Duna-únió számára a természetalkotta központot, mely városból az egész únióban levő 1500 tagot könnyen lehet elérni. Ha az Úr akarja, akkor a nevezett területekből az összes munkásokon kívül még Konrádi, Obländer és Dail atyafiak lesznek jelen, hogy alkalmas időben való táplálékkal szolgáljanak nekünk. Ezen gyűlékezettel együtt egy munkásgyűlékezeti is tartatik; mert mennél inkább közelünk a vég felé és mennél inkább terjed a munka, annál jobban kell munkásaink kardjait élesíteni. Hogy hűséges utászaink a könyvárusoknak is segítségünk

nehéz munkájukban, egy könyvárusítási tanfolyamot is rendeztünk, melyet Bőx atyafi tart. Ezen tanfolyam úgyszintén a munkásgyűlékezeti is július 8-án d. e. 9 órakor kezdődik. Hogy minden vendégről, ki a konferenciára jön jól lehessen gondoskodni, ami a lakást illeti, forduljanak idejekorán Huenergardt J. F. atyafihoz Palotaújfalu, Eötvös-utca 40.

Minthogy a magunk részéről mindent megteszünk, hogy ezen első konferenciái gyűlést minél áldásosabbá tegyük, kérjük az összes k. testvéreinket, hogyha csak lehetséges, jelenjenek meg július 8-án, hogy egyrészt erősíttessenek a mindig hevesbülő küzdelmekben, másrészt pedig segítsenek tervezni, hogy a munka ezen érett munkamezőn nemsokára befejezésre jusson.

Schubert H. F.

A közép-magyar egyesület első általános évi közgyűlése.

Összeköttetésben az alakulandó Duna-únióval megtartjuk egyszersmind egyesületünk első általános gyűlését is. Közgyűléseink rendszeresen mindig ősszel vagy a tél beálta előtt tartattak. Most kivételt teszünk és pedig elsősorban azért, mert munkásaink és testvéreink úgyis eljönnek a Duna-únió közgyűlésére, másrészt azért szeretnők bevezetni a nyári közgyűléseket, mert munkásaink nem lesznek így megakadályozva rendszeres téli munkájukban. Szeretnők, ha

összes munkásaink és testvéreink idejekorán itt volnának, hogy mindnyájan élénk részt vegyenek a gyülekezeteken, úgymint a könyvárusítók is tanfolyamukon. Elegendő idő lesz úgy a munkások, mint a gyülekezeti tisztviselők alapos oktatására. Kérjük azért az összes munkásokat, könyvárusítókat, gyülekezeti vezetőket, szombatiskolai vezetőket stb., hogy mindnyájan július 7-én legkésőbb azonban 8-án reggel legyenek itt, mert akkor kezdődnek a tanítások, munkásgyülekezetek, könyvárusítói tanfolyamok.

Kérlek titeket k. testvéreim, ne mulasztatok el ezen drága alkalmat, mert erre mindnyájunknak oly nagy szükségünk van. Sokat jelent az Úr munkája és mi magunk számára is. Az összes munkások eljönnek nagy Magyarországból, Romániából, Bulgáriából, Szerbiából, Boszniából stb. Ezen alkalommal mindnyájan megismerkedhetünk egymással és így nagyobb érdeklődéssel követjük majd az Úr munkáját. Különösen a munkásokat és a gyülekezeti vezetőket kérem, hogy gondoskodjanak arról, hogy a képviselők mindnyájan idejekorán itt legyenek. Szeretnők, ha minden gyülekezet és csoport teljes számmal jelen lenne.

Ismét gondoskodunk arról, hogy mindnyájan olcsó lakást kapjatok és azért kérünk titeket jelentsétek be eljöveteletket idejekorán, hogy rólatok gondoskodhassunk. Bárcsak mindnyájunkat áthatná ez időnek komolysága és megismernők, hogy most van itt a tevékenységnek ideje, mert nemsokára eljön az éj, mikor senki sem munkálkodhatik.

Eljöveteletket, jelentsétek be címemre

Huenergardt J. F.
Palotaújfalu, Sötvös-utca 40.

Szombatot ünnepeljünk-e vagy vasárnapot?

Ezen cím alatt a magyar baptisták kiadtak egy kis füzetet, a melyet eredetileg Rauschenbusch A., amerikai prédikátor valami 20—25. évvel ezelőt kiadott az adventisták ellen. Balogh Lajos baptista hitszónok magyarra fordította és a kis füzet elárúsítása után maradt tiszta jövedelem a baptista menházak javára fordittatik (ára 10 fillér). Az akkor angol és német nyelven megjelent füzet, fenti címmel, annak idején alapos cáfolatot tapasztalt Smith testvérünk részéről, ki egy ellenfüzetben világosan kimutatta, hogy nem az adventisták, hanem a baptisták tévednek ebben a kérdésben. Nem tartjuk szükségesnek ezen kis füzetben felvett érveket megcáfolni, ami máskülönben nem is nehéz dolog, de azért egy példával szolgálunk, amelyből a többi „érvek” alaptalansága kiderül.

Ime itt a példa, megadjuk szórolszóra :

1. Melyik napon támadott fel az az Úr Jézus ?

„Minden igaz keresztyén nyugodtan támaszkodik a bibliára és azon Istentől ihletet szent könyv bizonyítékainak örömmel és teljes nyugodtsággal ad hitelt. Fenti komoly és igen fontos kérdésre is engedjük át, hogy első sorban a biblia feleljen meg, amennyiben annak teljes hitelt adva, állapítsuk meg, hogy vajjon Isten gyermekeinek, az újszövetséges népnek, szombatot vagy vasárnapot kell-e ünnepelni, vagyis megszentelni? (a fordító)

Megkezdjük a Máté cv. 28, r. 1. verssel: „A szombatnak pedig végén, mikor viradna a hétnek első napjára elméne Mária Magdaléna és a másik

Mária, hogy meglátnák a koporsót.“ Továbbá Márk 16, 1. 2. 9. Végül: János 20, 1. 19.

Most azt kérjük minden el nem fogult őszinte olvasótól: nem figyelemreméltó és nagyon meggondolni való tény-e ez, hogy mind a négy evangyélista oly határozottan és pontosan tudatja a hétnek melyik napján támadott fel az Úr Jézus?

Az Úr Jézus gyógyítási csodáiról mondatik, hogy azokat szombatnapon végezte. (Lukács 13, 14. János 5, 9. 9, 14.) De ez nyilván csak azért történt, hogy megérthetjük, miért ütköztek vagy botránkoztak meg, akik az ő nagy vak-ságukban : gyógyítást munkának tekintették. Az Úr Jézus megfeszítettetéséről és eltemetetéséről is közölve van, hogy szombatra készülő, az a szombat előtti napon történt, amiért is igyekeztek, hogy a szombat beállta előtt mindennel készen lehessenek. (Márk 15, 42; Luk. 23, 54—56; Ján. 19, 14. 42.) De más egyéb fontos eseményekről nincs határozott tudósításunk az Úr Jézus életéből, például az ő születése, keresztkedése, templomban való első fellépése. (? Lásd Luk 4, 16.) a szent hegyen való eváltozása, hogy a hétnek, vagy hónapnak melyik napján történt. Csak egyedül az Úr Jézus feltámadásáról tudatják Máté Márk, Lukács és János határozottan és körülményesen, hogy az a hétnek első napján, tehát vasárnap történt. Határozottan elfogadhatjuk, hogy a Szentléleknek, aki erre az evangyélistákat indította, hogy nekünk afelől oly határozott tudósítással szolgáljanak, egy különös szándéka és célja volt azzal. És micsoda más célja volt mint az, (?!?) hogy azon napot melyen Krisztus feltámadott, minden keresztyén nagyon fontosnak tekintse és azt mindenkor megünnepelje, sőt meg is szentelje, mint

a legfontosabb és legnevezetesebb esemény emléknapját.

De mondhatná erre valaki: „Azok csak gyanítások és következtetések.“ (Ami kétségtelenül igaz is!) Igen, a szentírás indít minket arra, hogy némely igazságokat a következtetésekből ismerjük meg.“

'ddig idéztünk a fent említett füzetből. Tenát mint látjuk, a füzet szerzője mondja ugyan, hogy a fennforgó kérdésre“ első sorban a Biblia feleljen meg, de mivelhogy „azon Istentől ihletett szent könyv semminemű parancsolatot nem tartalmaz a vasárnap bizonyítására. ugy a tisztelt szerző kénytelen „gyanítások és következtetésekhez“ menekülni, hogy elveszett ügyét megmentse.

Ha a Szentírás tartalmazna ilyen bizonyítékokat a hét első napjának, a vasárnapnak megünnepelésére, akkor nem volnának kénytelenek emberi következtetésekkel a hiányt kipótolni. Nagyon hálátlan feladat a vasárnap szentségének és érvényének bebizonyítása a Bibliából.

De álljunk meg egy pillanatig. Tényleg hajlandók a baptista testvérek lelkük üdvösségét következtetésektől függővé tenni? Különben ők maguk határozottan visszautasítanak minden következtetést, és csak a tiszta ígéhez ragaszkodnak, mikor a keresztségről van szó. Mikor a református vagy evangélikus lelkész Ap. csel. 16, 25—33-re hivatkozva azt mondja, hogy a tömlőcztartó hitt az evangéliumnak és megkeresztelkedett az ő egész háznépével együtt, és mivel hogy valószínűleg volt is egy néhány gyermeke, így határozottan következik, hogy a gyermekeket is keresztelték az apostolok, akkor a baptista testvérek azonnal mondják, következtetésekre nem lehet hivatkozni, hanem csak a tiszta ígé.

is teszik, mikor a következtetéseket visszautasítják, de akkor tegyék meg azt a vasárnapra nézve, is. Vagy ha a következtetéseknek adnak helyet, akkor mit szólnak a Máriakultuszhoz, a szentek imádásához, a gyónáshoz, és a kath. egyház által rendelt hasonló szokásokhoz? A katolikus hívő, helyben hagyja, mikor mondom neki, hogy mindezekről semminemű parancsát nem találok a Bibliában. De, azt mondja, meg van írva János ev. 21, 25-ben. „Van sok egyéb is a miket Jézus cselekedett vala, a melyek, ha egyenként megíratatnának, azt vélem, hogy maga a világ sem foghatná be a könyveket, a melyeket írhatnánk.“ Ezen ige alapján azonban arra következtet a kath. hívő, hogy meg voltak mind ezek a szokások és rendeletek már Jézus idejében, csak nem lettek feljegyezve, mert akkor igen sokat kellett volna írni. Mit szólnak ezen következtetéshez a baptista hívők. Nem következtetésekre, hanem Isten szilárd ígéjére és az ő szent törvényére kell építeni. Minden más alap meginog.

Továbbá, a baptista testvérek, mikor a vasárnap megünneplését bebizonyítják a világ előtt, akkor előhózzák mind azokat a bibliai verseket, úgy az ó mint az újtestamentumból, amelyek a hét hetedik napjáról, a szombatról, szólnak. Sőt ilyenkor az Isten törvényére, a tizparancsolatra is hivatkoznak. Mikor azonban az adventista testvérekkel beszélnek, akkor azt mondják: „Nem kell már törvény, csak a kegyelem által üdvözölünk“ stb.

Hogy ez így van, kitűnik az ő hitvallásukból, amelyből az erre vonatkozó szakaszokat szóról-szóra közöljük:

12. CIKK.

Az Isten törvényéről.

„Hisszük, hogy bár az újszövetségi

kegyelem háztartása alatt élünk, mégis az isteni törvény, a mint már a paradicsomban adatott (Hózs. 6, 7; 1. Ján. 2, 7.), a Sinain bővebben megmagyaráztatott (Róm. 13, 9. Gal. 5, 14.), s az Úr Jézus által oly világosan kitüntetett, (Máté 5, 17.; Gal. 4, 4. 5. Filipp. 2, 8. Ézsaiás 42, 21.), nem helyezettett erőn és hatályon kívül (Róm. 3, 31; 1 Kor. 7, 19. Róm. 7, 25.), hanem mint az előtt hasznos és alkalmazott rendeltetésü. (Róm. 7, 12. 1. Tim. 1, 8.)“

Igy nyilatkoznak a baptista testvérek a tizparancsolatról az ő hitvallomásukban. Ezt mi sem tudjuk jobban mondani. Ehhez hozzáfűzzük még Spurgeon C. prédikátor szavait az Isten törvényéről: „Isten törvénye tökéletes, szent, magasztos és isteni . . . Nincsen több abban, mint amennyinek kell lenni, de kevesebb sincs, hanem a tizparancsolat bizonyítja Isten tökéletes voltát.“ Prédikáció című könyvében 280. oldal.

A szombatról továbbá a következőket mondják:

„Az Isten tizparancsolatjának mindegyike egyenlő tekintélyű és szentségű s ezt kiváltképen a szombat napot illető negyedik parancsolatról hisszük. (1. Móz. 2, 1-3. Máté 24, 20. Ézsaiás 58, 13. 14; 56, 1-7.)

És mégis a baptista testvérek azt vélik, hogy a hét első napjának megünneplésével ők teljesítik Isten kedve szerint a negyedik parancsolat követeléseit. Természetesen a következtetések alapján, amint mindjárt látni fogjuk. A fent említett füzetben erre vonatkozólag azt mondja a szerző:

„A legszilárdabb alap, mely a szombat megünneplésére nézve előhozatik, a Mózes I. k. 2, 3, és 2. Mózes 20, 8-11. versére való hivatkozás . . . azért kell a

hetedik napon megnyugodni nekünk is.

„Igen kedves barátaim, mi ebben teljesen egyetértünk. És nemcsak az, hanem mi ezt tettel is bebizonyítjuk. Dolgozunk, hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön, pénteken, szombaton; ezek hat munkanapok; hogyha ezek elmúltak, a hetedik napon, vasárnap, megnyugszunk a földi munkától. E szerint hűen teljesítjük negyedik parancsolat követeléseit.“

Erre sajnálattal határozottan mondanunk kell, hogy a baptista testvérek nagyon tévednek és nem teljesítik a negyedik parancsolat követeléseit. Isten a teremtéskor a hetedik napot megáldotta és megszentelte és ő maga azon nyugodott meg. Ez a hetedik nap a Biblia szerint és a tizparancsolat szerint csak a vasárnapi nap előtt való lehet. Tessék meghallgatni erre nézve Luk 23, 55-57. „Az Őt követő asszonyok. Visszatérvén pedig készítenék fűszerszámokat és keneteket, és szombaton nyugovának a parancsolat szerint. A hétnek első napján pedig kora reggel stb.“

Tehát a Biblia szerint és a parancsolat szerint csak a hét első napja, a vasárnap előtt való nap a hetedik nap szombat. Így mutatja azt minden naptár is.

Mindenesetre ezen súlyos és döntő bizonyíték elől is iparkodnak menekülni azzal, hogy kockáztatják azt a kérdést: hát ha elveszett az eredeti hetedik nap? és hogy lehet egy gömbölyű földön egy határozott napot megülni? stb. Ha tényleg elveszett volna az identikus hetedik nap, ami teljesen ki van zárva, akkor Krisztus Úrunk e tekintetben is helyreigazította volna az embereket, az igazi napot illetőleg. Ezt ebből látjuk, hogy Jézus azért gyógyított többször szombatnapon, hogy

megmutassa az embereknek mimódon kell az ő szent napját megülni. A heti számítás a legrégebbi időszámítás, és minden havi és évi számítástól független. Ez nem változott meg soha. Erre élő bizonyíték a zsidó nép. Nőé és Ábrahám megőrizték az Isten parancsolatait, és Izráel 40 évig minden héten látta a manát hat napig hullani és a hetedik napon megszűnni. Az állítás, hogy nem lehet tudni melyik az eredeti nyugalom nap, nem állja ki a próbát. Ami a másik ellenvetést illeti, hogy az egész föld lakószáma egy időben ünnepelejk a nyugalom napját, is csak olyan emberi okoskodás. A Szentírás világosan mondja, hogy az Úr eredeti terve az volt, hogy az egész föld benépesítve legyen. Ő a hetedik napot nem a zsidóért, hanem az „emberért“ teremtette. Lásd Márk 2, 27. Mikor az Úr elrendelte a hetedik napot az emberiség részére, ő jól tudta, hogy gömbölyű a föld, és ő nem követel lehetetlenségeket az ő teremtményeitől. Ő azt akarja, hogy mikor a hetedik nap hozánk érkezik, hogy akkor szenteljük meg.

Ha ezt kérdezik, hogyan lehet a a szombatot egy gömbölyű földön megtartani, csak azt feleljük, éppen úgy, mint a vasárnapot, csak 24 órával előbb.

Sajnáljuk, hogy a baptista testvérek ilyen üres emberi okoskodásokkal és fogásokkal előállanak. De semmiképpen nem lehet az ilyen vélekedések által az Isten tiszta igéjét meghamisítani. A baptisták rendesen azt szokták mondani: „Ő szegény eltévedett szombatisták.“ Az elfogulatlan őszinte bibliaolvasó világosan láthatja azonban, hogy ez nem úgy van, és az adventista testvérek joggal mondhatják a baptista testvérekről: „Ő szegény eltévedett vasárnapisták.“ De miért kell ilyesmit egymásról

mondani? nem szeretet az. Tudják a mi nevünket, tudják mit vallunk. Tehát ne gyűlöljük egymást, hanem közeledjünk egymáshoz és tanulmányozzuk az ígét, és ez megment minden emberi tévedéstől és vélekedéstől.

Végre közöljünk még néhány idézetet: „Az igazság tanuja“ című baptista lapból, hol „Az ember teremtése“ címen többek között ezt mondják: „Hat nap múltán bevégeződött az Isten bámulatos nagy teremtésműve... Péntek van a hét utolsó munkanapja... Ki hiányzik még?... Az ember... Pénteken teremtették az ember és ugyancsak pénteken ment végbe a megváltása is.“

„Azután, hogy az embert is megalkotá, az Úr Isten bevégezte teremtésművét. Azt olvassuk: „És megáldá az Isten a hetedik napot és megszentelé azt. 1. Móz. 2, 1-3. Nem azért nyugodott Isten a hetedik napon, mintha a munkától elfáradt volna, hanem az ember iránti szeretetből a hét nap közül egyet különös nyugalomra rendelt (a hetediket! Itt csusztatják be a tévedést), mert tudta, hogy mily szükséges lesz e nyugalom nap az ember testének és lelkének... Ez a nyugalom parancs a legrégibb az egész Szentírásban és Sinain a törvényhozásnál maga az Úr ismétli a legnagyobb hangon. 2. Móz. 20, 8-11. Ámde nemcsak hallgatói, hanem cselekvői is legyünk az igének. Jó dolgozat cselekedjünk és igyekezzünk lelkeket a bűnből megmenteni. Erre a célra áldotta meg az Isten a szombatnapot.“ Az igazság tanúja 1911. augusztus 1.

Erre csak azt mondjuk, hogyha a baptisták következetesek lennének, akkor ezen kijelentésük alapján szombatot ünnepelnének, összhangban az Isten parancsával, nem pedig vasárnapot. De ők így önmagukkal meg-

hasonlanak, minthogy egész mást cselekednek, amint mondanak.

Huenergardt J. F.

A magyarországi románok között.

Más országok, más nyelvek és szokások és mégis az „egy Isten mindnyájunknak Atya“ mindenütt egyforma gyengéd szeretettel gondoskodik gyermekeiről. Dicsérve legyen az ő neve.

Miután Németországból tavaly január közepén megérkeztünk Mateescu atyái ki már több mint egy éve dolgozott a románok között, bevezetett engemet munkaterületemnek gyülekezeteibe. Mint mennyei királyunk harcosa hűségesen állt mindedig oldalom mellett, lefordította előadásaimat és segített azon törekvésemben, hogy minél előbb elsajátítsam a román nyelvet.

„Menjetek ki...! „ Krisztusnak ezen misszióparancsát itt szórul—szóra kell beteljesíteni, minthogy munkánk nagyobb részt falusi emberek közt történik. Egy hét alatt 100 kilométert is gyalogolunk, órákig tart az út a széles pusztán keresztül és 7 vagy 8 helységben volt szabad az örömhírt hirdetni. Misszió utaink közben sok keresztet láttunk, de gyakran szabad útközben „a keresztről szóló ígét“ is hirdetni.

Egy rágyogó tavaszi vasárnap d. u. ján útközben vagyunk az egyik falutól a másikba és egy pár emberrel beszélgetésbe eredünk Isten igéje felől. Mások, kik szintén azon az úton jöttek érdeklődtek és hozzánk csatlakoztak. Meghívjuk őket, hogy foglaljanak helyet a szép zöld pázsiton. Még a kocsik is megállanak és így alkalmunk lett a szép azurkék éggel fődött isteni templomban 20—30 léleknek az élet kenverét törni.

kérdésekre felelni és címeiket átvenni. És. 32, 20; Préd. 11, 1—6

Ki Dél-Magyarországot megismerte mint nyelvkatlant nem csodálkozik azon, hogy egy bibliaóránál, melyet egy puszta házban tartottunk románul, magyarul, horvátul, németül és angolul beszéltünk. De hála az Úr kegyelmének lakosai közül négyen vannak összekötve az Úrral, kik Isten munkáját egy hűséges tized fizetésével támogatják.

Dacára annak, hogy nagyobbára a románok közt dolgozunk, mégis a magyarok és németek közt csináltunk egy kis aratást. Juniusban Temesvárból, hol Willwerth atyafi egy kis sereggel tartja magasra az igazság lobogóját, két lelket egy házaspárral Aradról együtt keresztelhettem meg a Maros hullámaiban.

Brádban egy kedves fiatal könyvtáros végzett utázmunkát és miután ott több bibliaórát tartottam, nemrég egy családnak három tagja szövetséget kötött Üdvözítőjével. Ittlétemnek éve alatt a számomra kijelölt területen közel 50 lelket csatolhattunk az Isten népéhez. Bárcsak befejeznék a hűséges segítő kegyelmi munkáját rajtunk, míg el nem jön. Az övé a dicséret és dicsőség miniszter. 1. Kor. 3, 7.

Ez év elején a görög kath. egyház karácsonyán, román gyülekezeteinkből 70—80 tag jelent meg 3 napra Székudvarban egy kerületi gyűlésen. Bizonyára öröme és üdülésére szolgált a testvéreinknek, hogy k. előjárónk Huenergardt atyafi olyan gazdagon ellátott bennünket az élet kenyerével. Az előadásokhoz tóduló látogatók közül bizonyára nem egynek szívébe jó talajba esett a kiszórt buzamag, kik a vetített képekkel illusztrált előadások alkalmával teljesen elfoglalták a 200 személyt beöregedő termet.

Utazásunk közben gyakran zsidókhoz és rabbikhoz is elmegyünk, „de ki hiszen prédikációnknak?” Ésaiás 53. Mennyire eltűnt a zsidóknál még az orthodoxnál is az eljövendő királynak, a Messiásnak reménye. De „Isten újra tudja őket beiktatni.” Bárcsak nekünk „Isten izraelének” (Gal. 6, 14-16.) „Jézus Krisztus megjelenésének dicsősége és boldog reménysége” szintén azon boldog reménységgé válna, mely a látásban végződik. „Ámen, jövel Uram Jézus!”

Christoffers J.



Tapasztalatok Győrött.

Kedves testvérek, igazán nagy hálával tartozunk a mi jó mennyei Atyánknak az ő gondviseléséért, hogy ő erre a kis seregre oly nagy gondot fordít és bennünket olyan gazdagon megáld és munkánknak eredményt ad. De nekünk nem szabad kételkednünk, hanem hinnünk kell, hogy amit kérünk, el is vesszük azt tőle. Én érzem és tapasztaltam egy rövid idő óta, hogy velem van, kivált mióta visszajöttem a nagy konferenciáról igazán nagy áldásban és örömben részesített engem. Az igaz kedves vándor társaim, hogy nagy küzdelmeken kell keresztülmennünk, mert az ellenség szórja az ő nyilait, de a hit erős pajzsa képes lelkünknek védelmet nyújtani. Arra azonban nagyon vigyáznunk kell, hogy a koronát valaki el ne vegye tőlünk.

A mióta a konferencián voltam az ellenség dolgozott én helyettem, de csak a maga kárára, mert azóta több eredménnyel dolgoztam a munkában mint azelőtt. Egy templomszolga több iratott vett tőlem, melyeket a kármeli-

tákhöz elvitt. A papok átvizsgá'ták az iratokat és közzétették azokat az ujságban azzal a szándékkal, hogy megakadályoznak munkámban. Ez azonban a legkisebb káromra sem volt. Sokan azzal jöttek ugyan, hogy már ismerjük nem kell, a tiszte'endő úr megtiltotta nekünk, hogy olyan iratokat olvassunk. De ez csak egy nagyszerű alkalom volt arra, hogy megismertessem velük az igazságot és éreztem, hogy mennyire velem van az Úr. Miközben nagy eredményes munkát végeztem. Az ellenség nagy hegyet fest elibénk, mely messziről megijeszt bennünket, de mire oda érünk eltűnik.

Még egy esetet említek, melyen átmentem. Bejöttem egy helyre, hol egy gimnázista volt anyjával. Az anya elfogadta a könyvet, a fiu is hamarosan odajött, aki azt mondta, hogy nekik nem szabad ilyen könyveket olvasni. Azt kérdeztem, hogy miért nem szabad. A felelet az volt, mert ez evangélikusnak való. Mire azt kérdeztem: Hány Isten van? Van evangélikus, róm. kath., református Isten? Erre a fiu azt felelte, hogy csak egy Isten van. Hány embert teremtett az Isten? kérdeztem én. Egy párt, volt a felelet. Hány parancsolat lett azoknak adva? — folytattam. A fiu azt felelte: „A tiz parancsolat.“ Erre a mamája közbeszólt, hogy a parancsolatokat nem tartják meg, ahogy kellene. Én azt kérdeztem tőle, hogy vajjon a gazdag ifju, szintén római katolikus volt, aki a drága Megváltóhoz járult azzal a kérdéssel, hogy mit tegyen, hogy az örök életet elnyerje? Azt felelte, hogy zsidó volt. Erre azt kérdeztem, hogy lehetséges tehát, hogy csak a római katolikusok üdvözölhetnek? Erre már nem tudtak semmit sem felelni. Mire újból kérdeztem, hogy kinek mondta Jézus: „Tartsd meg

a parancsolatokat.“? Erre azt felelte, hogy az nekünk is szól. Tehát látjuk, hogy az Isten nem személyválogató, mint ők, szintén helybe hagytak.

Kedves testvérek, nagy hálával tartozom az Úrnak, de kérjük mindnyájan az ő segítségét és vezetését és munkásokat, mert sok a munka, de kevés a munkás! Itt Győrött is sok lelket találtam négy hónap alatt, akikkel csak foglalkozni kellene. Én igazán nagy örömmel dolgoztam e nép közt és sajnálom most, hogy ott kell hagynom ezen kedves lelkeket. Kérlek azért benneteket, támogassátok imáitokban, hogy az Úr erőt adjon és bátorságot mit én szintén mindnyájatoknak kívánok.

Bachtaller Gáspár.

A könyvárusítók kézikönyve.

Folytatás

A könyvárusítónak tulajdonságai.

Bátorság és tetterő. — Azon nép közt, mely a jelenvaló igazságot hiszi, nem uralkodik olyan missziószellem, mely összhangban volna hitükkel. A jellemben hiányzik az igazi aranyak csengése. Keresztyéni életet élni többet jelent mint sokan azt gondolják. Nemcsak szolgálatkészségből, türelemből, szelidségből és nyájjasságból áll. Ezen kegyelmi ajándékok fontosak; de bátorság, határozottság, tetterő és kitartás is szükségeltetik. Sokan, kik irataink árusítására készülnek, gyöngék, elenyedtek, bátortalanok és könnyen elcsüggednek. Nincsen semmi erélyük. Nem bírnak oly jellemvonásokkal, melyek az embert nagy tettekre készítetik — lelket és erőt, mely lelkesültségre ragadja őket. A könyvárus nagyon tiszteletreméltó foglalkozást üz és nem szabad-

na úgy tenni, mintha azt szégyelné. Ha azt kívánja, hogy erőfeszítései eredményesek legyenek, akkor bátornak és reményteljesnek kell lennie.

Kit az Isten ilyen ünnepélyes munkára hívott, annak éreznie kell, hogy annak kivitele minden erejét megköveteli. Nemcsak a szenvedő, hanem a cselekvő erényeket is kellene ápolnia. Miközben a keresztyén szeliden felel, hogy feleletével a haragot megszüntesse, egyszersmind a hősnek bátorságával kell bírnia, hogy a gonosznak ellentálljon. Oly keresztyéni szeretettel, mely mindeneket, eltűr, egy jellemerőt kell összekötnie, mely befolyását határozott hatalommá növeszti, melyet a jóra felhasznál. Jellemében ki kell tűnnie a hitnek és Istentől való függésnek. Alapelveinek szilárdaknak kell lenniök. Nagy lelkűnek, nemesnek és minden alacsony gyanu fölött állónak kell lennie. A könyvárusítónak nem szabad felvulkodottnak lennie. Másokkal való magaviseletében nem szabad a figyelmet magára vonnia vagy dicsekedve magáról beszélnie; művelt, finomlelkű emberek ezen megbotrátkoznának. Nem szabad önzőnek, beképzeltnek és uralkodni vágyónak lennie. Sokan azt tökélték el magukban, hogy a sok ezer megjelenő könyvből nem olvasnak egyet sem és mikor a könyvárusító előadja eljövételének célját, akkor az illetők keményen elzárják szívük ajtaját. Azért oly nagyon fontos, hogy munkáját tapintatosan és alázatos imádkozó lélekkel végezze. Isten ígéjében jól kellene magát kiismernie, hogy alkalomadtán a drága igazságot előadja és azon tiszta olvasóanyagot bemutassa, melyet árulni kíván.

Szükséges tehát, hogy ezen munkában mindenki érezze a felelősség terhét ;

szükséges mérlegelnie, hogy hogyan tudja legjobban megragadnia figyelmet, mert azon mód, hogy hogyan adja elő az igazságot, határozza meg a léleknek örök sorsát. Ha a helyes befolyást gyakorolja akkor az ő befolyása lehet azon léleknek az életnek illata az életre ; és ezen az igazságtól megvilágosított lélek másoknak is szolgálhat áldásra. Azért nagyon veszélyes, ha másokkal való érintkezés közben gondtalanok vagyunk.

A könyvárusítás egy eszköz, az Isten kezében sokakat elérni, kiket más körülmények közt nem lehetne az igazsággal megismertetni. A munka jó, a tárgy nemes és magasztos és a magaviseletnek megfelelőnek kell lennie. A könyvárus a legkülönbözőbb emberekkel találkozik. Olyanokat fog találni, kik tudatlanok és romlottak és nem méltatnak semmit, mi csak nem hoz hasznót számukra. Az ilyenek gyakran sértőleg viselkednek, de ez ne hozza ki sodrából. Minden nehézséggel örömteljes, reményteljes arccal kellene találkoznia. Olyanokkal fog találkozni, kik szomorúak, bátortalanok és lelkiileg sebesültek. Itt alkalma nyílik bátorító szavakat használni, melyekkel reményt és hitet önt [a lélekbe. Ha akar, lehet üdítő kútforrás mások vigasztalására ; hogy azonban ezt tehesse magának is kell az élő igazság kutjából innia.

* *

Krisztus felhívást intéz fiatal emberekhez, kik önként viszik a világnak az igazságot. Lelki tehetséggel bíró férfiakat kíván olyanokat, kik mindenütt találnak munkát, mert keresik. A gyülekezetnek szüksége van férfiakra, kik sorait bátorítják, e korba való férfiakra, kik a tévelygések ellen küzdhetnek, férfiakra, kik friss buzgalommal élén-

kitik a kevés munkásnak lankadt törekvéseit, férfiakra, kiknek szíve keresztýén szeretettől lángol és kiknek kezei tevékenyek az Úr munkájának üzésébe.

Férfiak és nők szükségeltetnek, kik oly hűségesek kötelességeik iránt, mint a mágnestű a sark iránt — férfiak és nők, kik dolgozni szeretnek anélkül, hogy előbb másvalaki az útat nekik egyengette volna.

*
**

Hogyha a munkások bizalmukat mindenkor az Istenbe helyezik és folytonosan az önmegtartóztatást gyakorolnak, akkor nem vesztik el bátorságukat. Nem fognak panaszkodni. Arra fognak gondolni, hogy mindenütt vannak lelkek, kiket az Úr kíván és kik után a Sátán törekszik, hogy a bűnrabszolgasága alatt az Isten törvényének semmibe vételére készítse őket.

Azok, kik bizalmukat az Istenbe helyezik, hitben előre haladnak és nem fognak kétségbe vonni semmit sem. Szorgalmasan fognak munkálkodni míg nappal van, mert eljő az éjj, mikor senki sem munkálkodhatik. Alázatos függő helyzetbe fognak helyezkedni Istennel szemben, ígésében hinni fognak és feltartóztatás nélkül az ő vezetésére fogják magukat bízni.

*
**

A szó noki tehetségnek kiképeztetése. Mindazon adományok közül, melyeket az Isten az embernek adott, egyik sem becsesebb, mint a beszéd. Ez egy tehetség, melyet szorgalmasan kell kiképezni. Ha a szentlélektől meg van szentelve, akkor a jóra való hatalom lesz. A nyelvvel győzünk meg, vele dicsérjük és magasztaljuk az Istent, általa közöljük

felebarátainkkal a megváltó szeretetének drága gondolatait. A beszélő tehetségnek helyes felhasználása által sok szívbe öntheti a könyvárus az igazságnak drága magvát.

*
**

Azon könyvárus, ki világosan és határozottan képes szólni azon könyvnek előnyeiről, melyet terjeszt azt fogja látni, hogy ez nagy segítségére lesz munkájában. Talán alkalma nyílik az eladandó iratból vagy könyvből valamit felolvasni és hangjának kelleme és a hangsúly által, melyet a szavakra helyez, hallgatója előtt oly behatóvá teheti, mintha a hallgató dolgot látná.

Azon képesség, világosan és tisztán beszélni csengő hangon, a munka minden ágában nem is becsülhető elegendőképpen. Azok, kik prédikátorok, bibliamunkások, vagy könyvárusítók akarnak lenni, képezzék ki magukat ebben jól. Azok, kik a munka ezen fontos ágát akarják folytatni, tanításának hangjuknak olyan használatában, hogy mikor az emberekhez beszélnek, akkor határozott benyomást tegyenek. Az igazságot nem szabad hatásában megakadályozni a szavaknak elégtelen hangsúlyozása által,

*
**

Ne legyetek hanyagok szavaitoknak használatában azért, mert hitetlenek közt vagytok, mert ezek titeket vesznek zsinormértékül. Emlékezzetek azon tanulásra, mely Nadabnak és Abihunak, Áron fiainak adatott. Idegen tüzet vivének az Úr elé, melyet nem parancsolt nekik oda vinni. Közönséges tüzet tettek a tömjénezőbe. „Tűz jöve ki azért az Úr elől és megemészté őket és meghalának az Úr előtt. És monda Mózes Áronnak: Ez az, amit

Könyvárusítók negyedévi kimutatása

1912. január hó 1-től, 1912. március hó 31-ig.

Területek	Név	Lakhely	Dolgozott		Rendelések			Könyv elad.			Pézet. elad.		Bev. összeg		
			nap	óra	hány drb	K	f	hány drb	K	f	K	f	K	f	
Az erdélyi- egyesület	Bauer Andr.	N.-Szeben	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Krug Mihály	Földszint	28	133	—	—	—	9	22	40	78	92	101	32	
	Löprich Ján	N.-Eidisch	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Menning M.	Zágor	51	295	24	54	45	64	198	00	388	24	586	24	
	Polder J.	Berethalom	35	182	—	—	—	52	121	90	137	03	258	93	
	Roth Dániel	Kiskapus	20	94	—	—	—	17	43	80	71	68	115	48	
	Schuller R.	Berethalom	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Schuster T.	Nádas	30	174	—	—	—	10	60	60	89	62	150	22	
	Weber János	N.-László	38	214	1	6	—	45	167	50	129	37	296	87	
	Zillmann J.	Berethalom	36	206	—	—	—	25	61	60	97	37	158	97	
Összesen			238	1298	25	60	45	222	675	80	992	23	1668	03	
Tisza—Száva misszió terület	Géhl Rózsa	Temesvár	13	58				3	15	20	37	30	52	50	
	Loschán M.	„	36	175				14	37	20	110	73	147	93	
	Willwerth K.	„	17	80				4	10	20	53	41	63	61	
	Összesen			66	314				21	62	60	201	44	264	04

szólt vala az Úr, mondván: Akik hozzám közel vannak, azokban kell megszenteltetnem és az egész nép előtt megdicsőítettetnem.“ (3. Mózes 10, 1—3.) A könyvárusítóknak arra kellene gondolniok, hogy az Úrnak munkatársai, mikor lelkek megmentése érdekében dolgoznak és hogy nem szabad semmi közönségest és lealacsonyítót szolgálatába vegyíteniök. Hadd legyen a ti kedélytek szent, tiszta gondolatokkal teljes és válasszátok jól ki a szavakat, melyeket használtok. Ne hátráltassátok munkátoknak eredményét, miközben könnyelmű, üres szavakat beszéltek.

* * *

„Az ifjakat hasonlóképpen intsed, hogy legyenek mértékletesek. Mindezekben tenmagadat adván példaképül

a jó cselekedetekben; a tudományban romlatlanságot, méltóságot mutatván, egészséges feddhetetlen beszédet; hogy az ellenfél megcségyenüljön, semmi gonoszt sem tudván rólatok mondani.“ (Titus 2, 6—8.)

Ezen szavak az összes fiatalság javára vannak leírva. Fialat emberek legyetek tiszták. Emlékezzetek arra, hogy áron vétettetek meg és hogy azért dicsőítsétek az Istent testetekben és lelketekben, melyek az Istenél.

White S. G.

— A jónak és rossznak felismerése, a tudata annak, hogy mi a jó és mi a helytelen, ez az ami a földön az emberek, halálukig pedig az Isten előtt felelőssé teszi.

Az erdélyi egyesület negyedévi kimutatása

1912. január 1-től, 1912. március 31-ig.

Helységek	Tagok száma	Felvét.		Dézsmá		Heti adak.		Imanapi adakoz.		Szombati isk.			Vall. irat egyl.		
		Képeszt	szav.	K	f	K	f	K	f	Tagok száma	K	f	Kiment.	K	f
F. Árpás	16	—	—	81	64	1	26	—	—	17	10	04	—	—	—
Berethalom	26	1	—	635	73	5	22	1	54	26	18	39	—	—	—
Bogártelke	17	—	—	54	15	2	28	—	—	7	3	96	—	—	—
Brassó	36	—	—	223	21	2	40	—	—	36	17	35	—	—	—
Dés Désakna	6	—	—	54	62	—	—	—	—	10	24	66	—	—	—
Dridiff	12	—	—	49	30	3	35	1	12	12	5	85	—	—	—
Fogarás	13	—	—	96	75	6	54	—	—	15	18	—	—	—	—
Földszin	11	1	—	60	76	1	82	—	—	11	5	74	—	—	—
Ideczfürdő	15	—	—	227	27	7	43	—	—	15	11	22	—	—	—
Kolozs	26	—	—	170	02	6	59	—	—	27	14	81	—	—	—
Kolozsvár	48	—	—	773	92	9	46	—	—	51	36	19	—	8	80
Makfalva, Nyárad Szt.-Imre	11	—	—	65	84	—	—	9	—	11	7	46	—	—	—
Medgyes	3	—	—	6	—	1	—	1	50	3	1	—	—	—	—
Mező-Pánit	13	—	—	54	46	1	30	—	—	13	13	35	—	—	—
Nagy-László	18	1	1	157	84	15	30	—	—	17	17	80	—	—	—
Nagy-Sármás	47	—	4	227	30	—	—	—	—	56	42	85	—	—	—
Nagy-Selyk	7	1	—	43	22	2	44	—	—	8	3	04	—	—	—
Nagy-Szeben	32	1	—	485	36	16	14	—	—	32	58	08	—	50	80
Petrozsény	8	—	2	81	01	3	75	—	—	10	9	41	—	—	—
Segesvár	18	2	—	99	15	5	58	—	—	20	12	82	—	—	—
Szék	33	—	—	149	46	4	80	—	—	35	13	09	—	—	—
Székely-Derzs	7	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—
Szénaverős	6	—	—	161	32	2	57	—	—	6	4	26	—	—	—
Szolokma Sósfalva	11	4	—	28	—	1	32	—	—	11	11	74	—	—	—
Vajdakamarás	22	—	—	222	19	—	—	—	—	25	15	51	—	—	—
Vista	47	—	—	108	62	—	—	—	—	55	31	65	—	—	—
Zágor	6	—	—	37	80	1	10	—	—	6	4	39	—	—	—
Elszörtak	2	—	2	91	—	5	—	6	—	2	—	—	—	—	—
Adakozások	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Külön dézsma	—	—	—	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Összesen	517	11	9	4502	94	115	72	24	96	544	412	65		59	60

Az észak-magyar misszió-terület negyedévi kimutatása

1912. január hó 1-től, 1912. március hó 31-ig.

Helységek	Tagok száma	Felvét.		Dézsmá		Heti adak.		Imanapi adakoz.		Szombati isk.			Vall. irat egyl.		
		Képeszt	szav.	K	f	K	f	K	f	Tagok száma	K	f	Kiment.	K	f
Miskolcz	20	—	—	219	70	8	10	—	—	32	28	85	7	11	50
Kaasa	14	—	—	134	60	3	65	—	—	11	14	16	6	×	×
Összesen	34			353	30	11	75			43	43	101	13	11	50

— A tulbúzzalom ostoba takarékos-
ság. Tulajdonképpen tékozlás.

— Igazság nélkül nincsenek elvek,
becsület, függetlenség.

A közép-magyar egyesület trakt. egyesületeinek negyedévi kimutatása

1912. január hó 1-től, 1912. március hó 31-ig.

Helységek	Hány tag végez misszió munkát	Misszió látogatások	Bibliai órák tartottak	Elküldött missz. levelek száma	Megkapott missz. levelek száma	Missz. célokra előf. „Üzenet”	Új előfizetők száma	Trakt. oid. sz.		Utolsó Üzenet		Bevétel	
								elaján-dékoz-tattak	eladat-tak	elaján-dékoz-tattak	eladat-tak	kor.	f.
Arad	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	62
Aradkövi	4	16	13	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Békés Csaba	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—
Békés Gyula	4	10	19	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Bonczafalva	3	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
Budapest	62	94	155	18	8	200	8	1300	5932	45	475	66	—
„ — Ujpest	12	9	7	8	5	—	5	—	—	—	177	—	—
Gyórok	3	1	2	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—
Gyulavári	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kovácsi	4	6	1	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Macsa	4	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	11	54
Székudvar	6	4	4	—	1	5	5	—	—	—	—	—	—
Szinte	3	2	10	1	—	4	4	—	—	—	—	—	—
Összesen	111	142	212	30	14	249	31	1300	5932	45	652	93	16

Az észak-magyar misszióterület trakt. egyesületeinek negyedévi kimutatása

1912. január hó 1-től, 1912. március hó 31-ig.

Helységek	Hány tag végez misszió munkát	Misszió látogatások	Bibliai órák tartottak	Elküldött missz. levelek száma	Megkapott missz. levelek száma	Missz. célokra előf. „Üzenet”	Új előfizetők száma	Trakt. oid. sz.		Utolsó Üzenet		Bevétel	
								elaján-dékoz-tattak	eladat-tak	elaján-dékoz-tattak	eladat-tak	kor.	f.
Miskolcz	7	36	25	4	—	90	2	400	—	—	109	24	00
Kassa	6	40	30	3	—	40	—	350	—	—	21	8	00
Összesen	13	76	55	7	—	130	2	750	—	—	130	32	—

A nyugat-magyar misszió-terület negyedévi kimutatása

1912. január hó 1-től, 1912. március hó 31-ig.

Helységek	Tagok száma	Felvét.		Dézsmá		Heti adak.		Imanapi adakoz.		Szombati isk.		Vall. irat. egyl.			
		Kövesszi	szav.	K	f	K	f	K	f	Tagok száma	K	f	Kimut.	K	f
Pozsony	22	—	—	234	54	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—

— az eget találja, könnyen vet-heti a földet.

— Aki a szerencsére bizza magát, azt faképnél hagyja.

A közép-magyar egyesület negyedévi kimutatása

1911. január hó 1-től, 1912. március 31-ig.

Helységek	Tagok száma	Felvét.		Dézsma		Heti adak.		Imanapi adakoz.		Szombati isk.			Vall. irat egyl.		
		Kereszt	szav.	K	f	K	f	K	f	Tagok száma	K	f	Kimut.	K	f
Arad	21	—	—	251	23	8	39	—	—	21	11	20	5	5	62
Aradkövi	11	—	—	40	—	5	78	—	—	11	3	52	4	—	—
Békés Csaba	26	—	—	341	—	—	—	—	—	26	28	—	—	10	—
„ Gyufa	51	—	—	336	—	1	—	—	—	51	39	65	4	—	—
Bonczafalva	10	—	—	22	—	—	—	—	—	10	2	50	3	—	—
Budapest	66	2	—	1446	13	16	10	—	—	66	78	40	62	66	—
„ —Ujpest	25	—	—	528	—	6	—	—	—	25	57	67	12	—	—
Gyórok	20	—	—	107	60	5	28	—	—	20	14	95	3	—	—
Gyulavári	13	—	3	104	31	—	—	—	—	13	13	84	1	—	—
Gyulavarsánd	7	—	—	39	80	8	02	—	—	7	4	86	—	—	—
Kovási	11	—	—	15	40	2	—	—	—	11	2	31	4	—	—
Macsa	30	—	5	117	52	6	—	—	—	30	13	—	4	11	54
Nagyvárad	21	—	—	111	20	1	10	—	—	21	20	43	—	—	—
Székudvar	43	—	—	164	34	8	—	—	—	43	18	41	6	—	—
Szilágy-Bagos	13	—	—	86	13	1	—	2	—	13	11	27	—	—	—
Szinte	34	—	1	113	—	11	24	—	—	34	2	48	3	—	—
Elszórtak	4	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adakozások	—	—	—	12	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Összesen	406	2	9	3846	18	79	91	2	—	402	322	49	111	93	16

A tizza-száva misszió-terület negyedévi kimutatása

1912. január hó 1-től, 1912. március hó 31-ig.

Helységek	Tagok száma	Felvét.		Dézsma		Heti adak.		Imanapi adakoz.		Szombati isk.			Vall. irat egyl.		
		Kereszt	szav.	K	f	K	f	K	f	Tagok száma	K	f	Kimut.	K	f
Belgrád	13	2	—	67	55	6	60	—	—	10	7	25	—	—	—
Károlyháza	8	—	—	40	23	3	20	2	01	8	3	20	8	6	20
Kumán	12	—	—	65	10	4	40	—	—	12	5	15	—	22	—
Kanizsa Tör. és Magy.	5	—	—	60	30	1	65	—	—	5	1	69	2	13	33
Mokrin	7	—	—	29	50	2	—	—	—	4	3	—	1	1	—
Nagy Kikinda	3	—	—	31	56	2	68	—	—	3	2	52	3	1	20
Révaújfalu	17	—	—	212	45	8	98	—	—	14	8	98	—	—	—
Szabadka	9	2	1	123	04	4	50	—	—	12	16	30	3	15	—
Temesvár	12	—	—	100	76	3	92	—	—	10	18	45	4	—	—
Turja	8	—	—	53	80	1	70	—	—	11	9	—	8	8	—
Ujvidék	11	3	—	215	—	3	60	—	—	15	15	33	8	58	03
Zimony	14	3	—	125	35	13	33	—	—	11	12	32	—	—	—
Zombor	4	—	—	50	58	3	—	—	—	4	4	20	2	12	80
Elszórtak	15	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Összesen	138	12	1	1175	22	59	56	2	01	119	107	39	39	137	56

A magyar terület könyvárusítók negyedévi kimutatása

1912. január hó 1-től, 1912. március hó 31-ig.

Területek	Név	Lakhely	Dolgozott		Üzenet eladás			Traktás		Bev. összeg		
			nap	óra	hány darab	kor.	f	K	f	K	f	
Közép-magyar egyesület	Gajdó M.	Budapest	43	219	1614	162	—	52	02	214	02	
	Jurák Mihály	Ujpest	75	421	4690	470	50	385	21	855	71	
	Kazár Mariska	B.-Csaba	—	—	18	2	50	9	98	12	48	
	Magyar Lajos	Budapest	27	135	135	13	50	64	34	77	84	
	Nagy Áron	Ujpest	69	553	3282	328	20	361	57	689	77	
	Tokos Gábor	Budapest	57	351	7216	721	60	196	12	917	72	
	Töltésy József	"	47	292	3693	369	30	263	92	633	22	
	A l k a l m i:											
	Ambrus Pál	B.-Csaba	—	148	15	1	50	48	81	50	31	
	Beregszászy	Budapest	14	78	255	25	50	35	50	61	—	
	Dressler Ant.	Ujpest	45	222	1220	122	—	57	21	179	27	
	Erdődy Máty.	Gyulavári	2	14	180	18	—	—	—	18	—	
	Trcska Maris	Budapest	47	248	2236	233	60	65	—	288	60	
	Jakab Rózsa	Nagyvárad	8	52	190	19	—	16	—	35	—	
Osztója Vazul	Aradkövi	15	63	10	2	—	34	—	36	—		
Ráb Lőrincné	Ujpest	41	225	1532	145	30	—	—	145	30		
Összesen			490	3021	26286	2624	50	1589	68	4214	18	
Nyugat-magyar misszióterület	Bachtaller Gásp.	Komárom	40	326	489	49	20	153	70	202	90	
Észak-magyar misszióterület	Czehr Aranka	Miskolcz	11	62	245	24	50	32	25	56	85	

Az erdélyi egyesület trakt. egyesületeinek negyedévi kimutatása

1912. jaunar hó 1-től, 1912. március hó 31-ig.

Helységek	Hány tag végez misszió munkát	Misszió látogatások	Bibliai órák tartottak	Elküldött missz. levelek száma	Megkapott missz. levelek száma	Missz. célokra előf. „Üzenet”	Uj előfizetők száma	Trakt old. sz.		Utolsó Üzenet		Bevétel	
								elaján-dékoz-tattak	eladat-tak	elaján-dékoz-tattak	eladat-tak	kor.	f.
Berethalom	8	12	10	—	—	40	—	—	—	20	170	17	52
Földszint	2	9	—	—	—	—	—	16	—	5	20	2	10
Kolozsvár	3	55	22	5	—	—	2	—	—	24	646	14	80
Nagy-László	9	4	2	2	—	—	—	104	40	100	30	21	50
Nagy Sármás	35	150	200	40	35	—	—	—	—	—	—	—	—
Nagy Szeben	56	27	23	3	1	40	—	—	—	922	58	154	10
Segesvár	2	2	2	—	—	—	—	—	—	20	100	18	00
Zágor	4	—	—	—	—	—	—	—	—	40	55	5	50
Elszórtak	2	3	3	—	—	—	—	48	—	—	—	—	—
Összesen	121	262	262	50	36	80	2	168	40	1131	1079	233	52

Az erdélyi egyesület magyar könyvvarusító negyedévi kimutatása

1912. január 1-től 1912. március 31-ig.

Név	Helység	Dolgozott		Üzenet ciklái	Bevétel	
		nap	óra		K	f
Berecky A.	Szolnok-Dob. megye	41	253	292	277	—
" Ist.	Kolozs "	40	195	380	174	—
Bartha S.	Maros-T. "	53	226	616	222	90
Cztre G.	Háromszék, "	—	—	—	—	—
Dósa Imre	Torda-Ar. "	24	116	—	92	40
Deák K.	Maros-T. "	19	101	407	104	40
Farkas D.	Háromsz. "	23	100	—	86	93
Gáldi János	Hunyad "	44	202	56	203	76
Gálfi Anna	Maros Ujvár	16	58	145	32	46
Szegedi S.	Torda-A. m.	46	139	60	107	52
Nagy Gy.	Maros-T. "	30	169	587	146	90
Lukács G.	Maros Ujvár	36	134	322	91	53
Összesen		372	1693	2865	1491	33

Halálozások.

Április hó 26-án halt meg hosszú szenvedések után 20 éves korában Kelemen Istvánné, testvérnőnk Brassón. Két év óta volt gyülekezetünknek hűséges tagja. A sírnál Huenergardt atyafi tarthatta a búcsúbeszédet.

Meyer H.

Cimváltozás.

Kessel Frigyes, Miskolc, Urak-u. 36.

Keresek 20—30 év közötti testvéreket, esetleg barátokozókat, kik hajlandók ablaktisztítással foglalkozni, kezdőfizetés havonta 60—70 korona.

Cím: **Lovas Károly, Arad,**
Mihály-utca 86. szám.

Nyugtázások.

A magyar misszió számára adakoztak:

Lukács Elek	5.— K
M. D.	200.— "
Békéscsaba	4.— "
Nagyvárad	3.50 — "
E. R.	25.— "
Németkelet úniónak:	
E. R.	29.42 —
Afrika számára:	
Sz. Bagos	6.60 —

Összesen: 273.52 K

Az Úr áldja meg az adakozókat és adományokat

a pénztárnok.

Felkérem azon k. testvéreinket, kik a konferencián jegyeztek, szíveskedjenek a jegyzett összeget beküldeni.

A jegyző.

— Belsőleg emelkedj oly magasra, hogy semmi dobás se találjon.

„Evangéliumi munkás“

Megjelenik minden negyedévben.

Kiadja:

**A vallásos iratok nemzetközi kiadóhivatala
Budapesten.**

Szerkesztőségi bizottság:

Huenergardt J. F., Zeiner A., Kessel F.

Felelős szerkesztő *Huenergardt János F.*

Előfizetési ára:

„Utolsó üzenet“ és bibliai leckékkel:

Egy egész évre . . . K 2.50

Amerikába . . . S —.60

(„Utolsó üzenet“ nélkül nem rendelhető)

Előfizetések

Vallásos iratok nemzetközi kiadóh'

Budapest, V., Váczi-körut 16., I. €
cimre küldendő.